

Raport do Kancellaryi Zadworney J.C. Kcia Biskupa Wilenskiego o odpra-
wioney Misyi w Kosiele Parafialnym Sumskim, przez J.K. Misyjonarow
Zakonu Kaznodzieyskiego Prowincyi Litwiskiej.
Artykuły podane. Raport na podane Artykuły

Amo. Od kogo sprawowana Misyja? do kogo? czy
im kosciem była utrzymywana? kiedy się zaczęła
i jak długo trwała?

Amo. Misyja sprawowana do Sumska Koscio-
ła Parafialnego Staraniem J.K. Karola Czechy.
Preceda tamczasnego micysea: kasztan Kłasztoru; i dko-
te y dobrodziejstwy Parafianow utrzymywana była
przez Ctery Tygodnie, to jest od Dnia 4. Sbra do
Dnia 1. Gbra którego się zakończyła.

Ado. Wyrazić Imiona Nazwiska, y wiek każdego
wzrostu Misyjonarza: z oznaczeniem ora-
su, jak dawno bawięc to funkcyj?

Ado. Aktualni Misyjonarze są ci: J. Wincenty Szania-
wski Prezydigu. J. Porfiry Floycher. J. Benedykt
Borzechowski. J. Ludwik Kolarzki. J. Augustyn Korybko
Ley. J. Ludwik Zehaxi: a tych wszystkich lat y czas
bytnosci na Misyji, w przeszłych Raportach są opisane
Do tej pracy ofiarował postugę swoją J.K. Wincenty
Zdanowicz S. J. Doktor od Prezydigu go wzwany.

3tio. Jak był Porządek Nabozenstwa na pocze-
tku w ciągu y przy końcu Misyji, dniami y
godzinami opisać.

3tio. Porządek Nabozenstwa Misyji nego, rozpoczął się
od Nieszporow; po których odprawionych Prezydigu
na Misyji ogłoszono następujący czas mitystendia Boskiego
krótko mówią: oraz zachęcał lud do godnego przygoto-
wiania, na te święte dnie. Długą całą Misyją
codziennie bywato z Pana Nauk godzin dwie, to jest
od 8. do 10. Chęta Spiewana Kazanie Procyja y su-
plikacyo, Palm Boy nasz wieczna ecc Po południu
Nauk godzin dwie, od 3. do 5. Nieszpory Procyja su-
plikacyo. Rachunek sumnienia: dla taczniejszego przy-
gotowania do spowiedzi. Na końcu Misyji, po od-
prawioney wotynie o Duchu Świętym: uczyniona
była Procyja do kłoseu nowo erygowanego: gdzie
było Kazanie o Sądzie Ostatnimy Udzielono bogo-
stawstwo Papięskie. Powrociwszy z gromady
do Kosciola Studat Misy Parafialney: po zakończeniu
której Prezydigu na Misyji, podawany z gromady
mu ludowi zwodki y sposoby, do wytrwania w d-
oraz po udzielonym powtornie bogo stawieństwie
Świętego; rozpuscił lud do domów swoich.

4to. Opisać porządnie dniami, miane nauki y
Kazania, a to zdotożeniem Imienia y nazwi-
ka: osoby która, tudzież Materiji o iakiej mówiła.

4to. Nauki y Kazania mawiane, opiszcie w nastę-
pującym Porządku. Pierwszy Tydzień Misyji
Dnia 4. Sbra. w Niedziele Rano. Nauka: Coto jest
Misyja y iaki jej koniec J. Szaniawski. Kazanie: Stosow-
ney do Uroczystosci Najsw. Panny Clezancowey. Po potu
dnia nauka: O dyspozycjach zpożytkowania Misyji. J.
Zdanowicz. Rachunek sumnienia tego Tygodnia utrzy-
mywał J. Szaniawski.

D. 5. w Poniedziałek Rano. Nauka: O
wzrostach. Kazanie. o Potrzebie Nawrociwania się do Bo-
ga. J. Czech Pryor micyjowy. Po południu nauka o
odpuszcz.



Odpustach. D. 6. wtorek Prano Nauka. o Pierwszym Artykule
wiary. X. Kotarski. Kazanie o Zaenowi wiary nadercy X.
Fleycher. Po potudniu nauka. o Kondycjach do do-
stapienia odpustu X. Zdanowicz. Reflexia wrotka po
niezporach z uwagi użyciosci grzechu X. Szaniawski
D. 7. w środę Prano Nauka. o Potrzebie uczenia
wiary oraz przyposobienie ludu do Komunii X. Szaniga
Kazanie o Sposobach utrzymania się w Miłosci Bożej
X. Nychhoffley. Po potudniu Nauka. o Chodliwach.
X. Wierinski.

D. 8. w czwartek Prano Nauka o drugim Artykule
wiary. X. Kotarski. Kazanie o Recepcie ku Saemni
com wiary y niewskazitelności onych X. Borzechowski. Po
potudniu Nauka o grzechach w powszechnosci X. Zchar.

D. 9. w piątek Prano Nauka. o trzecim Artykule
wiary. X. Zdanowicz Kazanie. o Szamku Tas-
ki Boskiej X. Kotarski Po potudniu nauka. o spowie-
dziach y przygotowaniu do nich. X. Fleycher.

D. 10. w sobotę Prano Nauka o trzecim Artykule wiary
X. Nychhoffley. Kazanie. o nagradzaniu przywiedzy
nych na maistru y stawie X. Zchar. Po potudniu nauka.
o Samamgach X. Kotarski Reflexia wrotka po niezpo-
rach z uwagi młotoci Boskiej ku grzeszeniom X. Borzechowski.

Drugi Tydzień Misyi.

D. 11. w niedzielę Prano Nauka: o Powinności czy Bogu.
X. Borzechowski. Kazanie, o Pohamowaniu namigłności
osobliwie gorucicy. X. Nychhoffley. Po potudniu nau-
ka. o chodliwie Pańskicy X. Wierinski. Rahuncer
sumnienia ubramywał tego Tygodnia X. Borzechowski.

D. 12. w poniedziałek Prano Nauka o czwartym Ar-
tykule wiary X. Kotarski Kazanie o chłotoci bliźnie-
go X. Fleycher. Po potudniu nauka. o grzechach z Dre-
wrotnosci serca y ze słabosci X. Zdanowicz.

D. 13. w wtorek Prano Nauka o Powinnościach Panow
Gospodarow, względem sług poddanych czoładzi X. Szaniawski
Kazanie o chłotoci nieprajawot X. Zchar Po
potudniu nauka. o Spowiedzi y częstiaci iey. X. Nychhoffley.
Po niezporach wrotka Reflexia. z uwagi: Zuchwatosci
grzeszenia; popctniaiguge nieprawoy X. Kotarski.

D. 14. w środę Prano Nauka. o Powinnościach Pro-
dziew w względem odman; dzieci ecc. oraz przypo-
sobienie ludu do Komunii X. Kotarski Kazanie o Nie-
bezpieczeństwie odkadania nawrotem X. Borzechowski
Po potudniu nauka. o Naboizstwie do matki Boskiej.
Świątych Pańskich y o Braetwach. X. Fleycher.

D. 15. w czwartek Prano nauka o Piątym Artykule
wiary X. Wierinski. Kazanie o życiu rozdwigłym
y marnotrawstwie X. Nychhoffley. Po potudniu nauka. o Sa-
wnych grzechach y zuchwatosci w nich. X. Zdanowicz.
w piątek Prano. D. 16. Nauka. o Powinnościach podda-
nych sług Panom dzieci Podziwn X. Kotarski. Kazanie
o Umienieniu na zgodę uelwne X. Nychhoffley. Po potu-
dniu nauka. o Spowiedziach święto tradycja X. Fleycher.

2
D. 17. w Sobotę Rano. Nauka. o Czosi.
A. Szaniawski. Kazanie. o Niebezpieczeństwie zbytko-
wania świętych wiwatowych A. Zehar. Po południu nauka
o Sakramentach A. Zdanowicz. Po niecierporach Refle-
sia krótka. z uwagi młotki Bogu ludzkościom w najwyż-
szym Sakramencie A. Szaniawski

Trzeci Tydzień Misyji.

D. 18. w Niedzielę Rano Nauka. o ciału S. co istot. y obli-
gacyi studiana oncy. oraz przysposobienie ludu do Komunii
A. Szaniawski Kazanie. o Niebezpieczeństwie odpadnienia
w grzechy. A. Borzechowski. Po południu nauka. o Zacho-
waniu ~~Przykazania~~ Kosioła. A. Wieruski.

D. 19 w Poniedziałek Rano Nauka o Siódmym Arty-
kule wiary. A. Borzechowski. Kazanie. o Dokonatosi
Kościelnicy w każdym stanie A. Fleischer. Po południu
Nauka. o grzechach słownych. A. Zehar. Rachunek sum-
nienia tego Tygodnia utrzymywaj. A. Kotarski.

D. 20. w Czwartek Rano. o Przystąpieniu do dobra
stały. A. Szaniawski. Kazanie o Zgorzeleniu A. Bo-
zechowski. Po południu nauka. o Spowiedzi. zalu za
grzechy A. Zdanowicz. Po niecierporach Refleksia krótka
znikczymności ciałowiska obracającego Boga. A. Kotarski

D. 21. w Środę Rano Nauka. o Czu Boskiej dozwol-
ney przez wiarę Nadziei y miłosci oraz przysposobienie
ludu do komunii A. Kotarski. Kazanie. o Potrzebie chronie-
niawie okazyi grzechowych A. Fleischer. Po południu nau-
ka. O czci Świętych ich Pielikwiach obracających. A. Zehar.

D. 22 w Świątek Rano. Nauka o Osmym Artykule
wiary. A. Wieruski. Kazanie o Płanowie y skutkach niego
wynikających. A. Ley. Po południu nauka. o grzechu
pięciwodnym uczynnym powziętym y smierciwym
A. Borzechowski.

D. 23. w Piątek Rano Nauka. o tych Natękach w
powołaniu y wieczności. A. Zdanowicz. Kazanie
o Obnowie. A. Fleischer. Po południu nauka. o spowiedzi
komu potrzebna z całego życia. A. Borzechowski

D. 24 w Sobotę Rano Nauka o Dziewiątym Artyku-
le wiary A. Kychoboley. Kazanie o Sakramencie Świece-
nia rozumu A. Zehar. Po południu nauka o Sakra-
mentach A. Szaniawski. Po niecierporach Refleksia krótka
z uwagi matcy Hierby wybranych A. Borzechowski

Czwarty Tydzień Misyji.

D. 25. w Niedzielę Rano. Nauka o Zachowaniu wi-
watny woli Kosioła A. Borzechowski oraz przyspro-
bienie ludu do Komunije Kazanie o Smierci A. Kotarski
Po południu nauka o Czu Boskiej zewngtancy A.
Fleischer. Rachunek sumnienia tego Tygodnia utrzym-
mywat A. Kychoboley.

D. 26. w Poniedziałek Rano Nauka. o Dziewiątym ar-
tykule wiary. A. Zehar. Kazanie o Podległosci zwi-
chności A. Borzechowski. Po południu nauka. o Rako-
waniu bliźniego w potrzebie pozyczeniem bezlichwy A.
Zdanowicz.

D. 27 w Czwartek Rano. Nauka o Dwaścym Arty-
kule wiary A. Wieruski Kazanie o Zgorzeleniu A.

Po południu nauka o Spowiedzi święto bractwa X. Nychoff Ley.
 D. 28 we Srodę. Rano czasu Konsekracji Koscioła Nauka: dla czego poświęcajcie Koscioły. X. Kotarski Kazanie o Względach na Boga w Kosciołach X. Borzechowski
 Po południu nauka czasu Bierzmowania. o Tymże Sakramencie X. Zehax
 D. 29 we Czwartek Rano Nauka o dwunastym ciele kule wiary. X. Szaniawski. Kazanie o Chrońniu się z tych kompanii X. Floycher. Po południu nauka o Nie sprawiowościach panujacych w rozmaitych stanach X. Zdanow
 Po wieczorach Kazanie o wieczności grzechu pierworodnym X. Kotarski
 D. 30. w Piątek Rano Nauka o Uczynach miłosiernych X. Nychoff Ley. Kazanie o Cysiu X. Floycher. Po południu Nauka o Sakramentach. X. Wiciejnski. Kazanie o Nie bezpieczeństwie odskładania połuby do śmierci. X. Zehax.
 D. 31. w Sobotę Rano Nauka. o Superstycji zabobonach gustach ecc. X. Nychoff Ley Kazanie o Mięsie X. Kotarski
 Po południu nauka. o Ceremoniach Kosciołowych X. Floycher
 Kazanie o wytrwaniu w dobrym do końca X. Borzechowski
 D. 1 Gbra. w Niedziele. Rano. Kazanie o Sędziach Odstępczym X. Kotarski. Po Mszy Solennej. zakonczył dzień to Missyine obczerny mowg. X. Szaniawski Pracyduiguy.

Sto wiele w ciggu Missyi ludzi odprawito Spowiedz y przyieto Najswiętszy Sakrament.

Sto ludzi w ciggu Missyi odprawito spowiedz y przyieto Najswiętszy Sakrament. 5390.

Oto. Wiele osob wyrzeklosie Błgdow Luterskich wiele Kalwinskich awiole z Stryzmy nawrócili.

Oto. Żadna osoba, ani z Błgdow Luterskich Kalwinskich lub z Stryzmy nie jest przyista do wnosu Koscioła.

Pro. Czy znalazlysie w tym miysu iakowe między Pospolstwem gasta zabobony, y iakie? szczegolnie wyrazic oraz iereli zofkety wykorcione

Pro. Justa y zabobony: iereli są iakowe to bardzo rzadkie Powszecznicy są zaś: to: Kobiety dzieci chore niemcami odmierzaig. Młom z czterech węgłow chaty jurugi. Kłtke wsiiane a lub w ziemie gdzie sie urodziło dzieci zabijajg Iereli kto choruje na bol oczu. węgla mi koto oczu trzy razy obnosig. Kamienie pomiędzy zbora kładng aczby szcun ry niepsuty. Inacznicyznych niemaig zabobonow.

Pro. Donice iakie powszecznicy w tym miysu występki panujg: między innymi co do tego na byty na spowiedzi wiadomosci.

Pro. Po między występkami, mianowicie w pospolstwie daigie widzie pianstwa, marnotrawstwa, kradziezow szc, gnusnosie okoto okhodostwa domow, kłtystwa pochw dedce zprzemiałwa: inne zaś występki iereli są iakie kowidzicoci onich niemożno.

Pro. Jakie są Duchownej miysca tego potrzeby zaradzenia zwiernychnosu duchowney wyiggaigie

Pro. Czystosc y pilnosć na tym miysu okoto zbawienia dusig iakw jest dostatek, nie okazywana zawsec, tak tez nie znay duigie takowe potrzeby, ktoroby zaradzenia zwiernychnosu Duchowney potrzebował maty.

Pro. Tak dawno na tym miysu, lub w bliskosci y gdzie była Missya?

Pro. Missya na tym miysu, odprawowata sie przez Ad. Nijgonarzow Zakonu Kaznodz. lat temu. 24. okolicznie zaś gdzieby sie odprawowala miata pownosu niema

Pro. Tak dawno na tym miysu, lub w bliskosci y gdzie był administrowany Sakrament Bierzmowania

Pro. Sakrament Bierzmowania administrowany był na tym miysu, przy poświęceniu Koscioła na dniu 28 Gbra przez Jw. Wolberackiego Biskupa Tamajenskiego.

My Nizey wyrazeni zaswiadczaemy Summuennie, iako ten Raport wiernie y Nowownie do odprawioney na tym miysu Missyi, nie nieprydaigie ani wymuigie jest sporządzony a dla lepszey wiary w tasnem Pexamni poppisany Datt w Sumpcu 1789. S. 4. Gbra. X Karol Rech S. J. L. Priot Lurmsen et Parochus mpy. X. Wincenty Szaniawski S. J. P. Prof. missy. Za l. bez: Nowi d. l. mpy

